

Конференция по разоружению

11 September 2018

Russian

Original: English

Вербальная нота постоянных представительств Австралии, Австрии, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Израиля, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Нидерландов, Норвегии, Польши, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции и Швеции от 7 сентября 2018 года в адрес секретариата Конференции по разоружению, препровождающая текст их совместного заявления относительно председательства Сирийской Арабской Республики на Конференции по разоружению в связи с ее неоднократными нарушениями норм международного права, включая Конвенцию по химическому оружию и резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций

Постоянные представительства Австралии, Австрии, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Израиля, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Нидерландов, Норвегии, Польши, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции и Швеции при Организации Объединенных Наций в Женеве свидетельствуют свое уважение Управлению по вопросам разоружения как секретариату Конференции по разоружению и имеют честь распространить текст их совместного заявления относительно председательства Сирийской Арабской Республики на Конференции по разоружению в связи с ее неоднократными нарушениями норм международного права, включая Конвенцию по химическому оружию и резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Постоянные представительства Австралии, Австрии, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Израиля, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Нидерландов, Норвегии, Польши, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции и Швеции при Организации Объединенных Наций в Женеве просят, чтобы прилагаемое совместное заявление было зарегистрировано и распространено в качестве официального документа Конференции по разоружению.

Постоянные представительства Австралии, Австрии, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Израиля, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Нидерландов, Норвегии, Польши, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции и Швеции при Организации Объединенных Наций в Женеве пользуются этой возможностью, чтобы вновь заверить Управление по вопросам разоружения как секретариат Конференции по разоружению в своем глубочайшем уважении.

GE.18-14986 (R) 110918 120918



* 1 8 1 4 9 8 6 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Совместное заявление Австралии, Австрии (от имени Европейского союза), Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Израиля, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Нидерландов, Норвегии, Польши, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции и Швеции относительно председательства Сирийской Арабской Республики на Конференции по разоружению в связи с ее неоднократными нарушениями норм международного права, включая Конвенцию по химическому оружию и резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций

1. В связи с неоднократными нарушениями Сирийской Арабской Республикой своих обязательств в области нераспространения и ее огромной ответственностью за затягивание сирийского конфликта, который вот уже восьмой год характеризуется непрекращающимся и широкомасштабным насилием, сопровождающимся постоянными и жестокими нарушениями прав человека и норм международного гуманитарного права, мы глубоко сожалеем о том, что Сирийская Арабская Республика выступала в качестве Председателя Конференции по разоружению в мае–июне 2018 года.
2. Мы напоминаем, что в соответствии с правилом 9 правил процедуры председательствование на Конференции по разоружению осуществляется на основе ротации всех ее членов в алфавитном порядке. Мы уважаем правила и процедуры Конференции. Однако, на наш взгляд, сирийский режим не обладал необходимой легитимностью для выполнения этой функции. Страна, которая не выполняет свои обязательства в области нераспространения, не должна быть в состоянии председательствовать на заседаниях единого многостороннего форума переговоров по разоружению, имеющегося в распоряжении мирового сообщества.
3. Как государство – участник Конвенции по химическому оружию, разработанной на Конференции по разоружению, Сирийская Арабская Республика прямо обязалась не обладать химическим оружием, не разрабатывать и не применять его. Мы решительно осуждаем неоднократное применение химического оружия Сирийскими Вооруженными Силами, имевшее место по меньшей мере в четырех случаях, как это было подтверждено Совместным механизмом по расследованию Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО)/Организации Объединенных Наций. Мы также осуждаем все случаи применения химического оружия, о которых сообщила Комиссия по расследованию.
4. Сирийская Арабская Республика также по-прежнему не соблюдает свое Соглашение о гарантиях по Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Мы сожалеем об отсутствии у Сирийской Арабской Республики решимости урегулировать все остающиеся вопросы в полном сотрудничестве с Международным агентством по атомной энергии и призываем Сирийскую Арабскую Республику незамедлительно подписать и ратифицировать Дополнительный протокол к ее Соглашению о гарантиях по ДНЯО.
5. В период председательства Сирийской Арабской Республики дела шли не так, как обычно. Наши делегации выступили против того, чтобы Сирийская Арабская Республика взяла на себя эту роль. Ряд из нас также ограничили наше участие в Конференции по разоружению в период председательства Сирийской Арабской Республики, и по крайней мере один из нас решил не участвовать после первого пленарного заседания под этим председательством.

6. Мы желаем, чтобы эти озабоченности были отражены в ежегодном докладе Конференции по разоружению Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.
